

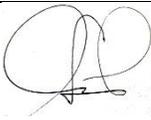


Superintendencia del Medio Ambiente  
Gobierno de Chile

## INFORME TÉCNICO DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

IMPORTADORA VERGARA- LA CISTERNA

DFZ-2022-33-XIII-NE

	Nombre	Firma
Aprobado	<b>Claudia Pastore Herrera</b>	 Firma recuperable X  Claudia Pastore H. División de Fiscalización Firmado por: a7779fa7-39ae-4926-ad3b-032803100c27
Revisado	<b>Marlies Sepúlveda Sandoval</b>	 Firma recuperable X  Marlies Sepúlveda S. Fiscalizadora DFZ Firmado por: 47f07dbf-d328-4ba8-978b-70bbcc60169
Elaborado	<b>ETFA ACUSTEC Código 059-01</b>	 Rodrigo López Inspector Ambiental Código 13548894-1

ENERO 2022

# 1 IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE

## 1.1 ANTECEDENTES GENERALES

<b>Identificación de la Unidad Fiscalizable:</b> Importadora Vergara- La Cisterna	
<b>Región:</b> Metropolitana	<b>Ubicación específica de la unidad fiscalizable:</b>  Elías Fernández Albano N°196
<b>Provincia:</b> Santiago	
<b>Comuna:</b> La Cisterna	
<b>Titular de la unidad fiscalizable:</b> Sociedad Importadora Vergara y Compañía Limitada	<b>RUT o RUN:</b> 78.738.440-4
<b>Domicilio titular:</b> Calle Elías Fernández Albano N°196, comuna de Santiago, Región Metropolitana	<b>Correo electrónico:</b> --
	<b>Teléfono:</b> --

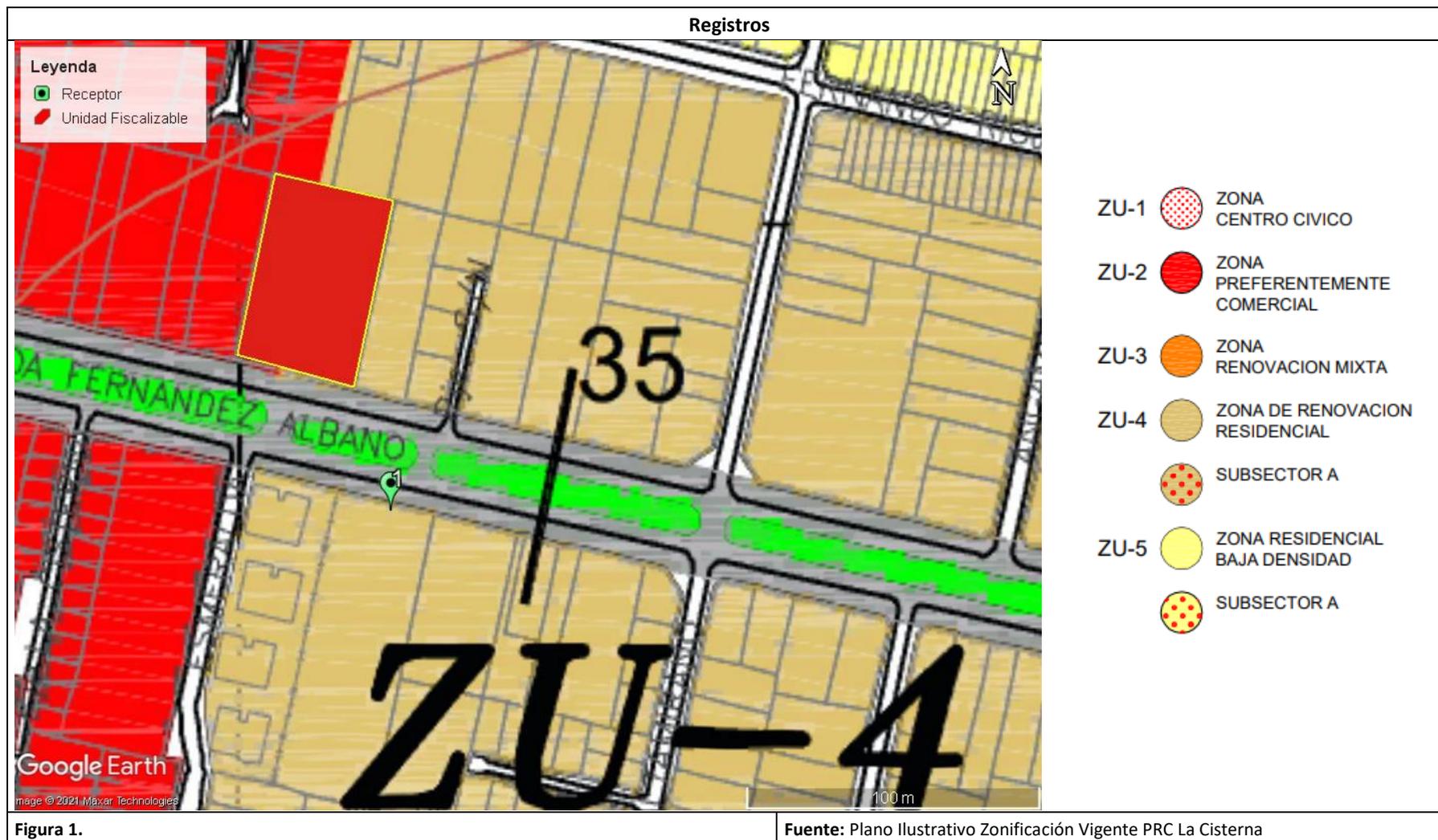
## 2 INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS

Identificación de Instrumentos de Carácter Ambiental fiscalizados					
N°	Tipo de instrumento	N°/ Descripción	Fecha	Comisión/ Institución	Nombre
1	NE	38	2011	MMA	Establece Norma de Emisión de ruidos generados por fuentes que indica

## 3 HECHOS CONSTATADOS

<b>Materia específica objeto de la fiscalización ambiental</b>	Decreto Supremo N°38 de 2011 del Ministerio del Medio Ambiente, que establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica.																		
<b>Exigencia asociada</b>	<p><b>Artículo 7.</b> Los niveles de presión sonora corregidos que se obtengan de la emisión de una fuente emisora de ruido, medidos en el lugar donde se encuentre el receptor, no podrán exceder los valores de la Tabla N°1:</p> <table border="1" data-bbox="682 747 1654 982"> <thead> <tr> <th colspan="3">Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)</th> </tr> <tr> <th>Zona</th> <th>De 7 a 21 horas</th> <th>De 21 a 7 horas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zona I</td> <td>55</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>Zona II</td> <td>60</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>Zona III</td> <td>65</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>Zona IV</td> <td>70</td> <td>70</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>Artículo 9.</b> Para zonas rurales se aplicará como nivel máximo permisible de presión sonora corregido (NPC), el menor valor entre:</p> <p>a) Nivel de ruido de fondo + 10 dB(A)</p> <p>b) NPC para Zona III de la Tabla 1</p>	Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)			Zona	De 7 a 21 horas	De 21 a 7 horas	Zona I	55	45	Zona II	60	45	Zona III	65	50	Zona IV	70	70
Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)																			
Zona	De 7 a 21 horas	De 21 a 7 horas																	
Zona I	55	45																	
Zona II	60	45																	
Zona III	65	50																	
Zona IV	70	70																	

<p><b>Hechos constatados</b></p>	<p>En el marco de la denuncia 1634-XIII-2021, se encomendó a la Entidad Técnica de Fiscalización (ETF) Acustec, efectuar una medición de los ruidos denunciados, correspondientes a aquellos generados por Sociedad Importadora Vergara y Compañía Limitada ubicado en Elías Fernández Albano N°196, comuna de La Cisterna.</p> <p>Como respuesta ante esta encomendación, se entregó el reporte técnico N°092202021_Importadora Vergara_Dic2021_vA (Anexo 1), el cual da cuenta de la realización de una (01) medición de ruido, con fecha 22 de diciembre de 2021, en periodo diurno, de acuerdo al procedimiento indicado en la Norma de Emisión (D.S. N°38/11 MMA), registrándose el ruido generado por el corte de material con esmeril y golpes de martillo. Dicho reporte fue revisado por personal fiscalizador de esta Superintendencia, según disposiciones de Resolución Exenta SMA N°867/2016, constatándose que se ajusta a lo requerido en la Norma de Emisión (NE) en cuanto a instrumental, metodología y zonificación.</p> <p>Con base a los límites que se deben cumplir para la Zona ZU-4 del Plan Regulador vigente de la comuna de La Cisterna, homologable a Zona II del D.S. N°38/11 MMA, donde se ubica el receptor N°01, se indica que no existe superación, no presentándose excedencia en periodo diurno.</p> <p style="text-align: center;"><i>Tabla 1. Resultados medición</i></p> <table border="1" data-bbox="527 662 1812 740"> <thead> <tr> <th>Receptor N°</th> <th>NPC [dBA]</th> <th>Ruido de Fondo</th> <th>Zona D.S N°38</th> <th>Periodo</th> <th>Límite [dBA]</th> <th>Estado</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>56</td> <td>51</td> <td>II</td> <td>Diurno</td> <td>60</td> <td>No Supera</td> </tr> </tbody> </table> <p>Con fecha 25 de enero de 2022 se recibe Carta del titular (disponible en expediente) en que identifica a Importadora Vergara como local de venta de respuestas, indicando que no se realizan actividades de taller en el lugar.</p>	Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo	Zona D.S N°38	Periodo	Límite [dBA]	Estado	1	56	51	II	Diurno	60	No Supera
Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo	Zona D.S N°38	Periodo	Límite [dBA]	Estado									
1	56	51	II	Diurno	60	No Supera									
<p><b>Conclusiones</b></p>	<p>No existe superación del límite establecido por la normativa para Zona II en periodo diurno, no generándose una excedencia en la ubicación del Receptor N°01, por parte de la actividad productiva que conforma la fuente de ruido identificada.</p>														



#### 4 ANEXOS

N° ANEXO	Nombre Anexo
1	Acta de inspección de fecha 22 de diciembre de 2021 y Fichas de Reporte Técnico de fecha 29 de diciembre 2021.
2	Ord. N°11/2022 Notifica Acta de inspección